



# EL HERALDO SERAFICO

Revista Mensual Católica

Cartago, C. R.

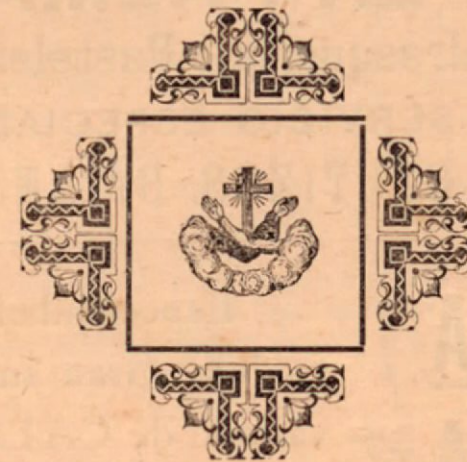


Centro América

AÑO VI

Febrero de 1918

NUM. 60



CON LAS DEBIDAS LICENCIAS

NOTA: - El Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Costa Rica, Dr. Juan Gaspar Stork, se ha dignado conceder 50 días de Indulgencias a los lectores de esta Revista.

Imp EL HERALDO, Cartago.





\*\*\*\*\*  
TELÉFONO  
NUM. 47  
\*\*\*\*\*

# LA ITALIA

\*\*\*\*\*  
CARTAGO  
COSTA RICA  
\*\*\*\*\*

DE  
**Pedro Bianco & Cía.**

**Gran Almacén y Fábricas de**  
**FIDEOS - REFRESCOS Y CAFE MOLIDO**  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*  
**Ventas por Mayor y al Detal \* Precios Módicos.**

**BRUNO FRIAS, Propietario**

**ELIAS CHACON B., Admor.**

TELÉFONO 65 **"LA PALMA"** Cartago, C. R.

Cantina + Refresquería + Pastelería + Confitería  
**SERVICIO ESPECIAL:**  
en BODAS, BAUTIZOS, BAILES, Ect., Etc.

## ZAPATERIA

## ESPAÑOLA

Especialidad en calzado a la medida. Gran surtido completo y variado de CALZADO FINO.

**PRECIOS ECONOMICOS**

Cartago, C. R. — 75 v. al O. del Teatro Apolo

## "EL ARTE CRISTIANO"

Taller de ESCULTURA y PINTURA Religiosa

DE

**José María de J. Solano y Cía.**

SAN JOSÉ, Sabana - 100 varas al Oeste del Consulado Francés - Costa Rica

AÑO VI

FEBRERO DE 1918

No. 60

# EL HERALDO SERAFICO

PUBLICACION MENSUAL CATOLICA

ORGANO DE LOS TERCARIOS FRANCISCANOS Y DE LOS SOCIOS DE LA  
PIA UNION DE SAN ANTONIO EN COSTA RICA.

## EL CORAZON HUMANO

¿Qué es el corazón del hombre, ese abismo tan rara vez sondeado, ese profundo arcano donde se encierran los secretos de nuestra existencia, de nuestro origen, de nuestro destino?

Conservamos un confuso recuerdo de lo que deseábamos ayer, comprendemos apenas lo que deseamos hoy, ignoramos absolutamente nuestros deseos de mañana.

Corremos afanosos en pos de la dicha; ¿dónde está esa dicha? Oculta, misteriosa, se substrahe a nuestras miradas, y mucho más a nuestro alcance: así el niño se fatiga inútilmente para detener el móvil reflejo que se hace juguetear en sus alrededores.

Y, sin embargo es cierto que deseamos ser felices; la felicidad es el incesante objeto del sibarita como del anacoreta; huimos de la infelicidad hasta en los terribles momentos en que nos abrumamos con ella atrayéndola con nuestras propias manos; el suicida, privándose de la existencia, se propone dar fin a la serie de infortunios que no puede soportar más.

¿Qué nos enseña la ciencia sobre los misterios de nuestro corazón? ¡Ah! esa débil antorcha no brilla si se la hunde en aquella nebulosa atmósfera; sus pálidos y moribundos resplandores, sólo valen para revelarnos la ne-

gra inmensidad que nos circunda; así, al perdido navegante en la obscuridad, de la noche, sólo le sirve la endeble luz de su cubierta para mostrarle que los abismos se abren a sus pies.

En la niñez el mundo es dorado como las sedosas hebras de una cabeza infantil; en la adolescencia, rosado y encendido, semejante a la aurora de un bello día, lozano, rebosante de esperanzas cual la naturaleza en gallarda primavera; la edad juvenil descubre ya un horizonte sembrado de espesos celajes, si es que no brega con deshecha tempestad; y el cielo aplanado, descolorido, ceniciento, de las frías regio es del polo, no oprime más pesado el alma del viajero, que la existencia a la mísera vejez. Y, no obstante, el mundo es el mismo; en las inocentes sonrisas de la cuna, como en la lóbrega cercanía del sepulcro. La realidad, la terrible realidad, no varía; nosotros, nuestro corazón es quien sufre la mudanza.

El hombre prefiere la vista de un objeto cualquiera a la de su propio corazón; allí descubrimos cosas que no queremos conocer, oímos palabras que deseamos no escuchar; retirámonos con espanto de las mágicas orillas, a la manera de las gentes que evitan el aproximarse al lago sombrío, de



donde es fama en el país que salen voces siniestras, y se levantan apariciones misteriosas.

¿De qué nos sirve huír? Este corazón es nuestro ser; cuando nos abandonamos a la fuga, lo llevamos con nosotros mismos. Es un fuego de que no nos es dable desprendernos; corremos, nos tapamos los ojos para no ver; mas ¡ay! la velocidad de la carrera acrecienta y aviva la llama.

Si se escuchan sus inspiraciones, desasosiega, atormenta, pierde; si se las desatiende, si se le fuerza a separarse de todo, si no se le da pábulo de ninguna clase, si se derriba cuanto hay en sus alrededores, dejándole arder solo, aislado como la lámpara de una tumba, sus pálidos resplandores enlutan el mundo; producen una tristeza insoportable, un tedio indecible: la existencia corre como aquellos ríos

subterráneos en cuyas aguas no reflejó nunca la luz, que, encajándose en hondos caminos, murmullan sin ser oídos, y se precipitan con sordo mugido, en un lago sin fondo.

La tierra agostada demanda la lluvia, el tallo abrasado espera ansioso el céfiro de la tarde y el rocío de la noche, la flor abre blandamente su capullo, al tocarla los rayos del sol naciente; y el corazón necesita amar. Celestial o terreno, ha de amar algún objeto: vano es luchar con esta ley. Si no lo tiene digno de sí, lo buscará inquieto, ansioso; pero antes de permanecer inactivo, se pegará a uno cualquiera. El hambriento recoge del suelo una fruta inmunda, y se la lleva con afán a la boca; al viajero que muere de sed, le parecen cristalinas fuentes los más turbios charcos.

BALMES

## EL AGUA VIVA

Dadme el agua, Señor, el agua viva con que apague la sed en que me enciendo. No me sea, Señor, tu fuente esquivada, que de amor y de sed me estoy muriendo. Fecunda con el soplo de tu boca la aridez de estos duros pedernales, que, aunque yo tengo corazón de roca, si tu mano lo toca, lo romperá en sonoros manantiales.

¡Acude, Dueño mío: la roca hiende, el corazón quebranta; que el agua salte con furioso brío; que el inmenso caudal de tu ancho río me inunde la garganta!

¡Cuántas veces, Señor, de las pasiones los sedientos leones presa de calentura, con las fauces socarradas al sol, en mí se alzaron, y sus tórridas fiebres apagaron en aguas turbias y en impuros cauces! ¡Cuántas veces por insulas extrañas caminando al azar, con las entrañas encendidas y abiertas, y en torpes lazos de furor cautivas, dejé la fuente de las aguas vivas por la ponzoña de las aguas muertas!

Hoy, perdido en el yermo y entre abrojos, hasta le niegan a mi sed ardiente la humedad de sus lágrimas los ojos; como secos rastros, ni recuerdan el llanto ni la fuente.

¡Oh lumbres, oh dolor, oh calentura que el alma y los sentidos me sofoca! ¡Yo me muero, Señor! ¡Ven con presura! ¡Vierte el río de amor y de dulzura en el horno encendido de mi boca!

Yo eché en la tierra de mi carne el agua de un cantarico ajeno, y ardió mi corazón como una fragua, turbio, triste, sin freno, de vivas ansias y de codicias lleno. ¿Qué valen a mi sed aquellos sorbos de agua escondida en lóbregas cisternas, breves al gusto, a la conciencia torvos? ¡Quiero beber sin tasa y sin estorbos del eterno caudal de aguas eternas!

Del agua serenísima y delgada, más que la luz y que la nieve pura del corazón divino destilada... con su dulce frescura se apagará mi ardiente calentura.

La linfa de este río, que aún se remansa en huertos castellanos ¿a quién no prestará salud y brío?

¡Dámela tú a beber, oh Dueño mío, en la cuenca amorosa de tus manos! que me apague esta sed en que me enciendo...

¡Dadme el agua, Señor, el agua viva! ¡No me sea jamás tu fuente esquivada, que de amor y de sed me estoy muriendo!

RICARDO LEÓN

## Las Fiestas de Caridad, y la Limosna

~~~~~\*~~~~~

Estamos en la época de confusión; todo ha sido sacado de quicio: las cosas, las ideas, el lenguaje... todo ha experimentado las naturales consecuencias de la feroz invasión que del Materialismo ha sufrido la Humanidad; la Humanidad padece indigestión de Materialismo; y como la indigestión causa trastornos en las funciones orgánicas, así el Materialismo produce trastornos y confusión en el espíritu. Por eso no es extraño que para los secaces del Materialismo ya no haya nada, ni bueno ni malo, fuera de aquello que por su criterio individual sea tenido por tal.

Para ellos el criterio y las enseñanzas de nuestra Madre la Santa Iglesia, regla viva de nuestra fe, y maestra infalible de la verdad, significan poca cosa. Por esto, ellos ya no designan con su nombre divino a la caridad; llámanla filantropía, altruismo... y la limosna anónima, en silencio, hecha con un amor fraternal y compasivo hacia el necesitado, es una ranciedad estúpida, una antigualla vergonzosa, propia solo de espíritus faltos de luces, y sobrados de atraso y oscurantismo.

Ellos, espíritus abiertos a todo progreso y que viven en la realidad *según reclaman los tiempos*, organizan grandes fiestas, ya consistan éstas en corridas de toros, funciones de teatro,

kermeses, bailes, etc., etc.; y si se les hace notar que esta no es manera cristiana de practicar la caridad y la limosna, contestan indefectiblemente que, no siendo por este procedimiento, no hay modo posible de que nadie contribuya con un céntimo en socorro del pobre.

Ello será así, pero allegar y alargar un miserable socorro al necesitado con la condición indispensable de divertirse primero los donantes, esto no es obra de verdadera caridad: es sí, un sarcasmo a la necesidad del pobre, el refinamiento en la crueldad. La limosna que sale de una diversión, como por ejemplo de un baile, o cosa así, es el tributo de la alegría loca de los danzantes, no el tributo de su corazón cristiano; es el precio de la corrupción de muchos corazones, no el mérito de la santificación de sus almas.

¡Miserable filantropía la del que necesite divertirse para consolar a sus semejantes! Tal proceder está ya juzgado en el tribunal de todos los corazones delicados.

La caridad como virtud, no es nada si no es secreta y si no se practica por amor de Dios. Si es pública, si se hace alardes, si se quiere con ella halagar la propia vanidad o estimular la ajena, Cristo la declaró *Farisaica*.

X.

## PENSAMIENTOS

La poca ciencia mal digerida engendra caracteres mordaces, envidiosos, llenos de ambiciones que no pueden sufrir la superioridad de nadie sobre ellos.

— Vivir, no es un perpetuo gozar, ni es el vano movimiento y agitación del mundo. Vivir es sentirse uno dueño de su alma, de su alma toda entera. Es amar, amar con todas las fuerzas que uno tiene, para siempre, sin detenerse nunca, llegando hasta el supremo sacrificio. Para vivir la vida verdadera no se han de temer las penas, ni las grandes alegrías, ni los grandes dolores: penas, alegrías y dolores no son más que aspectos distintos que revelan lo que es la naturaleza humana. — *Bordeaux*.



## LA SOMBRA DE SAN FRANCISCO

No es posible dirigir la mirada en ningún sentido, dentro de las esferas del arte o de la piedad cristiana, sin tropezar con la sombra bienhechora de Francisco inspirando las creaciones más tiernas con que el arte y la literatura han tratado de realzar los misterios referentes a la vida de nuestro Redentor.

Obra suya es la conmemoración del Nacimiento del Redentor por medio de la reproducción de la escena sublime y conmovedora de la pobre cueva de Belén; obra suya es también la popularización, si cabe emplear esta palabra, de la memoria de la Pasión sacrosanta de nuestro Redentor, utilizando los poderosos recursos de la pintura y de la escultura para hablar con más eficacia a la imaginación de las muchedumbres; obra suya es el acrecentamiento de amor y devoción a la Virgen Madre de Dios y la secular defensa de la entonces opinión piadosa, de su Concepción sin mancha, y, si otros ramos de la piedad no son propiamente debidos a la iniciativa franciscana, han recibido, sin embargo, de ella, un matiz particular que no puede ocultarse a los que conocen las modalidades especiales del espíritu franciscano.

La sobreabundancia de vida espiritual que atesoraba el alma de nuestro santo Fundador no se derramó so-

lamente en el fomento de la piedad entre los pueblos. Como las grandes impresiones del alma no suelen reducirse a ella, sino que comunican su influjo al cuerpo, el movimiento provocado por el apostolado de S. Francisco, después de haber contribuido a la santificación de almas innumerables, todavía pudo influir, con resultado maravilloso, en la creación de establecimientos encaminados al fomento y a la conservación de los mismos intereses materiales.

El alma se complace, amados Terciarios, en abarcar, por medio de una mirada sintética, esos innumerables canales por donde circula y se comunica en toda la Iglesia esa savia del espíritu de nuestro Fundador, y al observar los efectos sorprendentes que ese riego continuo produce en los espíritus, ¿quién los podría enumerar? Mortificación y abnegación de la carne, castidad y pureza inmaculada, gozo y alegría inalterables, amor entrañable a los prójimos, estrofas de sublime poesía, cantos de belleza incomparable, vuelos geniales de escultores y pintores, transformación de la vida humana cercenando en ella lo que tiene de imperfecto, de inferior y de animal, para reemplazarlo con los rasgos divinos de la imitación de Jesucristo.

P. BENISA.

## NOTAS:

**Honrosa visita.** — El Rdm. P. Maestro General de los Dominicos acaba de estar entre nosotros, lo cual no ha dejado de ser una muy alta honra para este pequeño pero bello país. Es el primer Maestro General

Dominicano que ha visitado Centro América. El P. Superior de Capuchinos y el Hno. Ministro de la V. O. T. franciscana de la capital fueron al Puerto a encontrar a tan alto personaje, para darle, en nombre de la

Orden Hermana, el saludo de bienvenida. A este correspondió el Rdm. con una afectuosa visita a la Comunidad de Capuchinos de Cartago, donde se le recibió a los acordes de la Banda Militar y entre numeroso gentío.—Al hermoso discursito que en nombre de la O. T. le dirigió su Hno. Ministro, el señor Lic. don Matías Trejos, contestó el P. General con una muy bonita carta, de la cual entresacamos los siguientes párrafos:

“Correspondo a esos votos elevando al cielo los míos muy fervientes porque los vínculos fraternales que durante siete centurias han unido los corazones de los hijos de nuestros Santos Patriarcas Francisco y Domingo, se perpetuen a través de futuros tiempos con la misma robustez con que hasta los presentes días.”

“Que la bendición de Dios Todopoderoso y de Ntros. Stos. Fundadores, derrame abundantísimas gracias sobre Uds. y todos los beneméritos hijos del Serafín de Asís, para que reciban más tarde la inmarcesible corona que en el cielo les desea su affmo. S. S. en Cristo, *Fr. L. Theissing*, Mtro. Gen. de los Dominicos. — San José, C. R., 19 de Enero 1918.”

Ha dejado muy grata impresión en el ánimo de cuantos le trataron de cerca, y sabemos que no lo son menos las que el Rdm. P. General se ha llevado de esta República.

**Nota de Duelo.**—Nos vemos en el triste deber de registrar en las páginas del *Heraldito* una sentidísima nota de duelo por la espantosa catástrofe ocurrida en Diciembre último en la populosa y bella capital de Guatemala. Según informes fidedignos, recogidos de personas, testigos presenciales de tan gran cataclismo, podemos afirmar, por una parte, que la destrucción cau-

sada por los terremotos habidos en diciembre del año anterior y enero del corriente, fué total, no habiendo escapado más que dos edificios; y por otra parte, el número de víctimas, ni ha sido tan exíguo como alguien ha afirmado, ni tan grande como han creído muchos. Colocándonos en un término medio, fundados en las impresiones personales de quien se hallaba presente a la catástrofe, creemos poder afirmar que el número de víctimas oscila entre tres y cuatrocientas. Dios se compadezca de aquellas pobres gentes y que de todas partes les llegue el necesario auxilio. Costa Rica ha dado el ejemplo enviando, por medio de su Primer Mandatario, el vapor *Izabal* cargado de víveres y regular cantidad de maderas.

**Misa de Rogación junto a un Volcán.**—Conforme anunció la Prensa en días pasados, fué celebrada una Misa de Rogación en la cumbre del Irazú, muy cerca del cráter en actividad. Era cosa imponente asistir al más augusto de los Sacrificios, en el pináculo de una elevadísima montaña, teniendo por bóveda el cielo y por incensario, el cráter de un volcán, arrojando densas e incesantes bocanadas de humo y cenizas. Los héroes de esta gloriosa jornada fueron los Padres Capuchinos, a quienes se agregaron varios de sus amigos, entre los cuales estaba el apreciable Doctor Guier.

**Los futuros inventos.**—Edison ha declarado que artes de un cuarto de siglo, el vapor habrá sido en todas partes substituido por la electricidad; la aviación estará asegurada por diversas formas; los muebles y las cubiertas de los libros serán de acero; una nueva fuerza substituirá al teléfono, y, en fin, tal vez se transformará a voluntad en oro fino los metales más ordinarios.



**Efectos del alcoholismo.** — El alcohol paraliza el cerebro.

El alcohólico pierde su voluntad.

El alcohol no es alimento.

El alcohol no opone resistencia a las enfermedades.

Desconfiad de la copita: mata el cuerpo y mata el alma.

Comprar el alcohol es comprar la muerte.

El alcohol no estimula la digestión.

La puerta de la taberna conduce al hospital, al presidio o al manicomio; y siempre a la miseria.

El borracho se degrada, colocándose voluntariamente a un nivel muy inferior al de las bestias.

El hombre está muerto racionalmente cuando está borracho.

La primera embriaguez alegre, la segunda irrita, la tercera atonta y la cuarta embrutece.

El borracho, primero es mono, porque hace monadas, después es toro, porque acomete; y por último es cerdo, porque cae, ronca y se revuelca.

La taberna es un matadero de hombres.

Nadie ampara a perezosos ni a borrachos.

Un vaso de agua es más barato y más sano que un vaso de aguardiente.

¡¡¡Cuánto mejor sería ahorrar lo mal gastado, aunque no fuera más que cinco céntimos cada día, para una necesidad o para la vejez!!!

**El Papel de Níkel.** — El *Evening Sun*, de Nueva York, a raíz de publicar un interesante informe de Mr. Houston publicó una carta de Mr. A. Price Dillónt, en que leemos los siguientes interesantes datos:

El último párrafo de su editorial dice: "Cuando hayan sido cortados los bosques que suministran la pulpa, tal vez la ciencia dará algún medio para hacer papel con alguna otra sustan-

cia." Parece que el brujo Edison lo ha hecho ya y toca ahora a alguna empresa periodística publicar su diario en papel de níkel, tal como ha sido descrito en el *Printing Trade News*. En una edición reciente del *Nas's Magazine*, Tomás A. Edison publica la asombrosa noticia de que ha hecho un importante descubrimiento en cuanto a la manufactura y el uso del papel. Desde algún tiempo Mr. Edison ha estado trabajando en un invento que consiste en fabricar papel de níkel por medio de la electricidad. Esta nueva clase de papel se presenta como indestructible, y es tan delgado que toda la materia contenida en la "Enciclopedia Británica" — son muchos grandes volúmenes — puede ser impresa en un volumen relativamente pequeño.

¿Por qué no usar el níquel? — dice Mr. Edison — El níquel absorbe la tinta de imprenta; y una hoja que es en su grueso una veinte décima parte de una pulgada, es más barata, más resistente y más flexible que una hoja común de papel de libro.

En un libro de níkel de cinco centímetros de grueso contiene 50.000 páginas, y ese libro pesa solamente unos 450 gramos de hoja de níkel por 1,25 dólares.



## Necrología

Han muerto en la paz del Señor: En *Heredia*, las terciarias Virginia Borbón de Pérez, Juana Zamora, Tomasa Ruiz y Esmeralda González.

En *Sta. Rosa de Santo Domingo*, la socia Rosalina de Villalobos; en *Guadalupe* (San José), Francisco Mora y Rafaela Soto; en *Cartago*, Joaquín Monge, Onofre Poveda, Francisco Morales y Antonia Granados.

R. I. P. A.

## FAVORES

### alcanzados de la poderosa intercesión de San Antonio de Padua.

**LIMÓN.** — Doy infinitas gracias a S. A. por los favores que me ha concedido - J. de O.

**San Ramón** — Pedí a S. A. que si me alcanzaba de Dios que una hija casada a quien su marido había llevado muy lejos, volviera a vivir cerca de mí, publicaré el hecho que consideraba una gracia muy grande; alcanzado lo que pedí cumplo mi promesa - María Antonia Villegas

— Hallándose grave una persona de mi familia, ofreció a S. A. 50 ctms. de limosna y publicar el favor; agradecida por la pronta curación, cumplo lo ofrecido - F. G.

— Por haberme conseguido mi P. S. A. el alivio en dos enfermedades, doy 75 ctms. para el Pan de los Pobres y hago público el favor - L. L. de Z.

**Puntarenas** — Doy gracias al Glorioso S. A. y una limosna para el Pan de sus Pobres por un favor alcanzado - Pepa Pons.

**Filadelfia.** — Doy gracias a S. A. por haberme mejorado de un cólico - Claudio Sequeira.

— Agradezco al Santo de los Milagros un favor obtenido - Zacarías Hernández.

Por varios favores recibidos doy gracias a S. A. Raimona Chavarría.

— Publico el favor que me hizo S. A. de haber conseguido un objeto perdido - Ramón Leiva C.

— Por varios favores recibidos de S. A. le damos gracias - Ángela y Víctor M. Leiva.

— Estoy agradecida del Taumaturgo de Padua por una gracia obtenida - Rosa Angulo.

**Cañas** — Agradezco a S. A. que me curó de los riñones, y también la curación de una amiga de mi aprecio - Ester v. de Martínez.

— Altamente agradezco a S. A. un favor que me hizo y cumplo lo ofrecido - A. B.

**Palmares** — Doy gracias a S. A. que me mejoró el dolor del pecho - Rosa Sánchez

— Por varios favores recibidos doy gracias al milagroso S. A. - Juan Ramírez.

**San Antonio de Belén** — Doy gracias a la Sagrada Familia y al glorioso S. A. por un favor que me ha concedido - A. G.

— Agradecida de S. A. por la conservación de la Gruta de N. S. de Lourdes - Una Devota.

**Santo Domingo** (Heredia) — Hacía un año que padecía de una penosa enfermedad en la vista, la que me impedía para mis quehaceres del hogar; habiendo recurrido a los galenos más afamados de

la capital sin resultado alguno, llegó a mi casa una señora y me recomendó que implorara la protección de S. A., y habiendo seguido su consejo, me encuentro hoy sana, por lo que doy gracias a tan milagroso Santo y una limosna para el Pan de los Pobres - Elisa Ureña de Hernández.

— Muy agradecida con S. A. hago público el favor recibido - Juana de Chacón.

— **San Miguel** — Gracias bendito Santo, pues por tu medio son innumerables los favores que hemos obtenido - M. v. de Ramírez.

— Muy agradecida con S. A., hago manifestar se propague cada día más y más su devoción por sus muchos milagros - M. de Ramírez.

— Infinitas gracias doy al Taumaturgo Paduano por los muchos favores recibidos - M. de R.

— **San Luis** — Agradecido con S. A. por haber oído mis súplicas - Un Devoto

— **Santo Tomás** — Doy gracias a S. A. por un favor que me concedió - Etelvina León.

**San Jerónimo** (Moravia) — Agradecida con S. A. doy un colón para su culto y una limosna para los pobres por haber curado a mi esposo de una enfermedad en los riñones y otros favores recibidos por su intercesión - Elisa de Barquero.

**Granadilla** [Curridabat] — Encontrándome seriamente amenazado por el daño en el corazón, primero Dios, la Virgen y S. A. me salvaron, por lo que doy las gracias y 50 ctms. para su culto y 50 para los pobres - Rafael Díaz.

**Tres Ríos** — Gracias doy al Santo de los Milagros por mi mejoría del reumatismo - Dolores Martínez.

— **Concepción** — Por un favor obtenido, doy gracias a S. A. - Dognino Cordero.

— **San Diego** — Doy 50 ctms. para el Pan de los Pobres y gracias a S. A. - José Calderón.

— **San Rafael** — Rindo mi agradecimiento a S. A. por la salud de mi chiquito - F. R.

**San Antonio** — Mando un colón al Santo de los Milagros, agradecida por la curación de la vaca que estaba aireada y que tenía que darle la comida con la mano, pues no podía moverse; hago público el favor - Antonia Montenegro.

**Aserri** — Doy gracias a S. A. por haberme curado de una enfermedad muy grave y que ahora estoy muy bien - Ignacio Hidalgo Jiménez.

**San Pablo** [Tarrazú] — Doy gracias a S. A. por haberme curado de los oídos - Ramón Blanco



**SAN JOSÉ** — Doy infinitas gracias al glorioso S. A. por el favor que me concedió de traerme con bien a mi esposo de un viaje - Juana Campos.

—Doy gracias a S. A. por un favor recibido por su intercesión - Carmen de Figueras

—Envío un colón a San Antonio y hago público el favor por la curación de una niña que padecía de los riñones - L. de R.

—Don Arturo Esquivel manda cinco colones como obsequio a la institución el Pan de los Pobres

—Agradezco al milagroso S. A. un favor que me consiguió - Carmen de Figueras.

—Doy las gracias a S. A. porque oviendo los ruegos de una buena señora me facilitó todos los medios y venció todos los obstáculos para llevar a cabo, como lo hice mi ordenación - Antonio Bermúdez, Presbítero.

**La Uruca** — Gracias doy a mi Padre S. A. y un colón para el Pan de los Pobres porque me concedió mis súplicas - Ramón Salarar.

—Antonio Vargas da gracias a S. A. porque viéndose en las puertas de la muerte, le rescató la vida.

—Por haberme conseguido S. A. la curación de una pierna, le doy gracias - Lola Ramírez

—José Berrocal da 25 ctms. para el Pan de los Pobres y gracias a S. A. por un favor que le ha concedido.

—Habiéndome concedido mi P. S. A. un favor, le doy las gracias y lo publico. José Sibaja.

**Mata Redonda** — Si cuando una persona caritativa nos hace favores y nos alivia sufrimientos físicos no encontramos medios ni palabras para demostrarle nuestro agradecimiento, mucho menos encuentro en estos momentos palabras bastante expresivas para alabar y darle mil veces gracias a Dios, por su infinita bondad y sus innumerables beneficios con que nos colma mediante la intercesión de su Santo siervo S. A. - J. de D. Rodríguez

—Por un favor alcanzado del bendito S. A., le doy gracias y un colón 25 ctms. para el Pan de los Pobres - Concepción Aguilar.

**Alajuelita** — Habiendo estado mi esposo padeciendo de un fuerte reumatismo, sin tener buen resultado con la ciencia médica, acudí al Santo de los Milagros y ya está perfectamente bien; agradecida doy 25 ctms. para sus pobres - Elena C. de B.

**San Isidro de Heredia** — Por la curación de mi hermanita Noemi, que nació ciega, y habiendo recurrido a los médicos sin resultado, acudimos al sin rival Doctor S. A., y ya tiene su vista buena, por lo que le damos gracias - Efraín Moya

—Sufriendo largo tiempo de las piernas sin con-

seguir curación, acudí al Santo de los Milagros y fui curada; cumpla lo ofrecido - Calixta de Morera

—Gracias a S. A. por haberme sacado de una tribulación espiritual y corporal en mi casa, pues rogué nos protegiera y fui escuchada; cumpla lo ofrecido - Rafaela v. de Ch. e hijas

—Os damos gracias S. A. por la curación de nuestro hijo Marcial - Antonio Vargas y señora.

—Por varios favores recibidos del glorioso S. A., en especial la curación de una niña, os damos gracias - Jesús Vindas y Lola C. de Vindas

—¡Oh Padre de los atribulados! os suplico recibas como ofrenda esta publicación y gracias por tantos favores recibidos. como espero la paz entre la familia - Una Devota.

—Gracias os doy glorioso S. A. por el favor que me concediste de quitarme el dolor en el pecho - in recurso médico y haber curado a mi hija de una grave enfermedad: doy una limosna - Rafael Vega

—Honra y gloria al milagroso S. A. por la curación de nuestro hijo, que sufrió dos años de los intestinos. pues me valí de este Gran Médico y al punto mejoró - Elías Vindas y señora

—Por haberse dignado el glorioso S. A. curar a mi hija Ester, de la tifoidea ofrecí hacer público el favor y dar una limosna; agradecida cumpla lo ofrecido - Josefa C. de Campos.

—Os doy gracias S. A. por varios favores y no me olvidéis los otros, esencialmente el que sabes más necesito - José Vindas.

—Por varios favores que no merezco y una curación, os doy gracias S. A. - Gregoria V. de V.

—¡Oh glorioso S. A.!, gracias a ti y al Patriarca S. José, por haber recuperado un poco de ropa perdida y arreglado una dificultad en familia en cuanto principiamos la Novena - Juana B. e hijas

**ALAJUELA** - Por varios favores recibidos de San Antonio, ofrecí hacerlos públicos en agradecimiento y dar una limosna - Engracia C. de Bolaños.

—Hago público un favor alcanzado del Taumaturgo de Padua y cumpla lo ofrecido en suscribirse al *Heraldo Seráfico* - Una Devota.

—Gracias os damos ¡oh S. A. bendito! y 50 ctms. para el Pan de los Pobres por un favor conseguido a tiempo - Elías Vega.

—Gracias a S. A. que por intercesión de N. S. del Rosari concedió la gracia de curarme a mi hijo de la tifoidea; ofrecí una Misa el 5 de Febrero en recuerdo de la Traslación de sus reliquias, apuntarlo en la Pia Unión y publicar el favor. Ahora os suplico atiendas mis ruegos por tu infinita bondad - Matilde S. de Moya

**Río Segundo** — Gracias doy a S. A. y una limosna para el Pan de los Pobres por un favor que me ha concedido - Demetria de González.

### Barrios de Cartago

**El Carmen** — Por la merced que recibí del glorioso S. A., pues estando mi esposo y yo enfermos acudimos a él y pronto mejoramos, damos un colón para el Pan de los Pobres - María Solano de Quirós

—Doy gracias a S. A. por haber restablecido de mi enfermedad - G. Morales.

—Doy infinitas gracias a S. A. por haberme concedido lo que le pedí - M. de Morales.

—Doy gracias a S. A. que por su intercesión me curé de una calentura - Nicolás Quirós.

—Por haberme concedido un señalado favor y en prueba de gratitud a S. A., hago público el presente testimonio - Margarita Coto.

—A S. A. le doy infinitas gracias por haberme concedido el favor que le pedí y publico este testimonio en gratitud a la merced recibida - Verónica Coto.

**Tierra Blanca** — Emilio Alvarez da muy rendidas gracias a S. A. y un colón para los Pobres por haber recuperado una vaquita perdida.

**San Pablo** [Oreamuno] — Doy gracias a S. A. por haberme quitado un dolor de muelas y 2 reales por la curación del daño en la cara en término de tres días, a mi niña - Rafaela de Masís.

**El Yas** — Hago público mi agradecimiento al glorioso S. A., porque hallándome en una dificultad de un dinero que me debían acudir a él y pronto la arregló - Rosa Valverde de Picado.

**Santiago** — Gracias doy a S. A. y 50 ctms. para el pan de los Pobres por haberme reparado un novillo que tenía 7 días de perdido, y otros favores que me ha concedido - Fabián Quirós Rivera.

**Pacayas** — Por mas de un mes padecí de una fuerte tos que me veía casi ahogada, y no consiguiendo alivio con medicinas, acudí a S. A. ofreciéndole 50 ctms. y pronto mejoré; muy agradecida cumpla lo ofrecido - Lidia Fernández de Serrano

**Pacayas** — Doy gracias a S. A. porque me favoreció en un apuro - Francisco Calderón.

**Cervantes** — Doy gracias a S. A. por haberme curado de un fuerte reumatismo y doy una limosna para los pobres - Rogelio Torres.

**Juan Viñas** — Por varios favores obtenidos de S. A. doy rendidas gracias y ₡ 2.00 de limosna para los Pobres - Filomena S. v. de Ramírez.

—Gracias doy a S. A. por el favor que me hizo de librar mi casa del incendio que muy inmediatamente hubo y cumpla mi promesa - Albina Ramírez.

**Turrialba** — Doy gracias a S. A. por haberme curado un hijo sin necesidad de recurrir a los médicos - Pastor Núñez.

—Doy gracias a S. A. y publico el favor en agradecimiento de mi pronta y segura curación. Margarita de Blanco.

**HEREDIA** — Por un favor alcanzado doy gracias al Santode de los Milagros - L. C.

—Agradezco a Dios, a la Virgen y al glorioso S. A., un favor alcanzado - Juana de Moya.

—Estando atribulada en un asunto de dinero, acudí a S. A., y lo conseguí - Enriqueta de Marín.

—(San Isidro) — Gracias al glorioso S. A. por la curación de mi sobrina Antonia, de una enfermedad casi incurable - Ester de Espinosa.

—Os doy gracias milagroso S. A. por mi curación, la que creía incurable - Manuel García.

—Gracias te damos ¡oh glorioso S. A.!, por los favores recibidos - Emiliana V. de R., y hermana.

—Oliva Villalobos da gracias al glorioso S. A. por una curación en la garganta.

**San Antonio de Belén** — Gracias os doy glorioso S. A. por haberme curado un cólico que hacía 18 años padecía; cumpla lo ofrecido - Rosa González.

—**La Ribera** — Agradecida con S. A. por haber curado a mi esposo de un fuerte dolor, doy 50 ctms. de limosna - Victorina de Campos

—Hago pública mi gratitud a S. A. por la mejoría de una grave enfermedad y agradecido doy 50 ctms. para el Pan de los Pobres - Tranquilino Campos.

—Habiendo obtenido dos favores muy patentes del milagroso S. A., ofrecí hacerlos públicos, y dar ₡ 2.25 para el Pan de los Pobres; agradecido cumpla lo ofrecido - Neftalí Campos.

**CARTAGO** — Doy gracias al glorioso S. A. por un favor obtenido - R. V. C.

—Doy las mas rendidas gracias al milagroso Taumaturgo S. A. de Padua, por el grandísimo favor obtenido. Le pedí vender bien mi casa y sin poner ningún aviso me lo concedió; he cumplido con lo que le ofrecí, le mandé pagar una Misa cantada, dí ₡ 10.00 para su culto y ₡ 10.00 para el Pan de los Pobres - Mariana de Casasola.

Doy gracias a S. A. por haber hallado lo que juzgaba perdido; agradecida doy 50 ctms. para el Pan de los Pobres - Eva Barquero.

—Estando mi esposo muy grave de neurisma, ofrecí hacer público el favor si se mejoraba; hoy que está bueno cumpla lo ofrecido al milagroso Taumaturgo Paduano - María Cerdas de Mora.

—Padre de los pobres S. A.!, cumpla la promesa que ofrecimos en favor de una enferma, la que murió con todos los Santos Sacramentos como lo deseábamos; mil gracias Santo mío, porque nos oíste nuestra súplica y os envío una limosna para tu culto - Marceliana Ugalde.

—Doy gracias al glorioso S. A. por haberme curado de una enfermedad mediante su intercesión en pocos días - Ramona González V.



*Agua Caliente*—Doy gracias a S. A. por haber hallado un dinero perdido - Primitiva Orozco.

*Dulce Nombre* — Gracias a Dios y a S. A. que me he librado de una operación - M. P. A.

—Por haberme curado un fuerte reumatismo y de un temblor en todo el cuerpo, el milagroso S. A. le doy gracias y 25 ctms. - Ramona de Moya.

—Doy gracias a S. A. y 25 ctms. para el Pan de los Pobres. por haberme curado de un fuerte reumatismo - B. P.

*Concepción*—Tomasa Leiva, le rinde las gracias a S. A. por dos favores concedidos y 25 ctms. para el Pan de los Pobres.

*San Nicolás*—Agradecida de todo corazón le doy gracias al glorioso Taumaturgo de Padua por un gran favor que me concedió sacándome felizmente de una operación en un pecho, del cual estoy completamente buena, así mismo le pido me siga favoreciendo - Prudenciana Quesada de Monge.

—Muy agradecida con mi P. S. A. porque después de padecer mi mamá y yo de una fuerte neuralgia, ofrecimos una limosna a S. A. y publicar el favor y al punto mejoramos - Martina Fernández.

—Celina Montoya da gracias a S. A. por un favor concedido.

*Guadalupe*—Doy gracias a S. A. por 2 favores recibidos - Cristina de Hernández.

—Por un favor alcanzado, doy gracias al Santo de los Milagros - Cristina Hernández.

—Gracias doy a S. A. y 50 ctms. para el Pan de los Pobres, por haberme reparado un caballo que lo hacía perdido - Pedro Segura C.

*Arenilla*—Por tres favores obtenidos, doy gracias a S. A. - Valeriana Montero.

—La poderosa intercesión de S. A. me sacó avante de un alumbramiento; agradecida cumpliendo una limosna para el Pan de los Pobres de su cofradía - Una Devota.

*San Juan de Tobosi*—Doy un colón para el Pan de los Pobres e infinitas gracias a S. A. por la curación de los ataques a mi niño - Julia de Navarro

—Por dos favores obtenidos, doy gracias a S. A. y 2 colones para el Pan de los Pobres - Un Devoto

*Tres Ríos*—Gracias doy a mi Padre S. A. por la curación de un hijo y otro favor - Paulino Nájera.

—Gracias a Dios, a la Virgen de los Angeles y al glorioso Taumaturgo Paduano, por varios favores que me han concedido, por lo que doy 25 ctms. para el Pan de los Pobres - Pío Chacón Calderón.

—(San Rafael) — Claudio Coto y Angélica de Coto, le dan gracias al milagroso S. A. y 75 ctms. para el Pan de los Pobres por haberle devuelto la salud a Aurora Coto.

—Doy gracias a S. A. y 50 ctms. para el pan de los Pobres por haberle curado un reumatismo a mi esposo que le duró 7 meses y que ni con remedios y medicinas tenía alivio - Angélica R. de Coto.

—Doy las gracias al glorioso S. A. y 2-35 para el Pan de los Pobres por los muchos favores que me ha concedido - Claudio Coto.

—Moisés Coto da mil gracias a S. A. y 50 ctms. para el Pan de los Pobres por haberle quitado un fuerte dolor en el estómago.

*San Rafael* (Oreamuno) — Por la curación de una bestia doy gracias a S. A. - J. M.

—Doy gracias a S. A. porque me alivió el mal de una mano - Ramona Vega.

—Gracias te doy Padre mío S. A. de Padua por dos favores concedidos, por lo que doy 50 ctms. para el Pan de los Pobres - Rafaela B. Gómez.

—Teresa Arbuola de Brenes, le paga al milagroso S. A. la gracia de curarle el reumatismo.

*Santa Cruz*—Gracias os doy ¡oh Dios mío! que por la intercesión del glorioso S. A. me has concedido cuanto te he pedido - Francisco Zúñiga H.

—Gracias os doy S. A. que me has alcanzado la salud de mi querida mamá y oído a mí lo que te he pedido - Gerardo Avila Vargas.

—Por haberme concedido lo que deseaba, os doy gracias P. mío S. A. - Martín Gamboa C.

#### Procedencia Ignorada

Doy gracias al glorioso S. A. por haberme curado de una pierna - Tomasa Madrigal.

—Gracias le doy a mi Padre S. A. por haberle corregido un vicio a mi esposo - J. de V.

—Por el favor recibido de S. A. con la curación de la garganta, doy gracias - Una Devota.

—Doy gracias a S. A. porque me hallo aliviada de la neuralgia - Rosa Rodríguez.

—Por el favor que estoy recibiendo del Santo de los Milagros, le doy gracias - Dominga Romero.

—Agradecida con S. A. por haberme reconciliado con mi esposo, doy 25 ctms. para el Pan de los Pobres - María de Vargas.

—Gracias doy a S. A. y 50 ctms. para el Pan de los Pobres por el favor que me hizo de conseguirme un poco de plata para pagar un caballo que había perdido - Avelino Gómez.

—¡Oh Milagroso S. A.!, con todo mi corazón os rindo las más expresivas gracias, pues en una de mis mayores tribulaciones oísteis mis súplicas concediéndome el favor que con ansias os pedí; cumplo lo ofrecido y tú seguirás siendo en adelante mi abogado - Pedro Carranza M.

—Por haber librado a una familia de una fatal desgracia y por la curación de 3 animales, os doy ¡oh bondadoso S. A.!, infinitas gracias y un colón para tu culto - Victor Arroyo.